



**DECRETO DEL PRESIDENTE  
DEL CONSIGLIO REGIONALE**

**DEKRET DES PRÄSIDENTEN  
DES REGIONALRATS**

**OGGETTO:** Accoglimento in posizione di comando presso il Consiglio regionale di una dipendente del Comune di Borgo Valsugana presso la segreteria del Presidente del Consiglio regionale

**BETREFF:** Aufnahme im Überstellungsverhältnis einer Bediensteten der Gemeinde Borgo Valsugana im Sekretariat des Präsidenten des Regionalrats

**IL PRESIDENTE**

**DER PRÄSIDENT**

Visto il testo coordinato del Regolamento organico del personale del Consiglio regionale approvato con decreto del Presidente del Consiglio regionale 18 ottobre 2018, n. 87 ed in particolare l'articolo 13 che istituisce presso la Presidenza del Consiglio regionale le Segreterie particolari del Presidente e dei Vicepresidenti con applicazione della disciplina prevista dalla normativa regionale relativamente alle Segreterie degli Assessori;

Nach Einsicht in den koordinierten Text der Personaldienstordnung des Regionalrates, genehmigt mit Dekret des Präsidenten des Regionalrates Nr. 87 vom 18. Oktober 2018, und insbesondere nach Einsicht in den Artikel 13, mit dem die Sondersekretariate des Präsidenten und der Vizepräsidenten errichtet worden sind und welcher vorsieht, dass die von den Regionalbestimmungen für die Sekretäre der Assessoren vorgesehene Regelung zur Anwendung kommt;

Visto l'articolo 19 della legge regionale 9 novembre 1983, n. 15 nel testo introdotto dall'articolo 15 della legge 11 giugno 1987, n. 5, ed in particolare il comma 2 in base al quale alle dirette dipendenze di ogni Assessore effettivo o supplente, è posto un segretario con il compito di collaborare alla attività politica dell'Assessore ed il comma 7 che prevede che ciascun segretario può essere coadiuvato per lo svolgimento delle mansioni esecutive da un dipendente regionale o da un dipendente dello Stato o di altri enti pubblici, collocato in posizione di comando presso la Regione;

Nach Einsicht in den Artikel 19 des Regionalgesetzes Nr. 15 vom 9. November 1983, mit Artikel 15 des Regionalgesetzes Nr. 5 vom 11. Juni 1987 in den Text eingefügt, im Besonderen nach Einsicht in den Absatz 2, welche vorsieht, dass jedem wirklichen Assessor oder Ersatzassessor ein Sekretär unmittelbar unterstellt wird, der die Aufgabe hat, bei der politischen Tätigkeit des Assessors mitzuarbeiten, und in den Absatz 7, der verfügt, dass jeder Sekretär bei der Abwicklung der praktischen Obliegenheiten von einem Regionalbediensteten oder von einem an die Region überstellten Bediensteten des Staates oder einer anderen öffentlichen Körperschaft unterstützt werden kann;

Visto il contratto collettivo di lavoro 27 ottobre 2009 riguardante il personale dell'area non dirigenziale del Consiglio della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige riferito al biennio economico 2008-2009;

Nach Einsicht in den Tarifvertrag vom 27. Oktober 2009 betreffend das planmäßige und außerplanmäßige Personal des Regionalrats, ausgenommen die Führungskräfte betreffend den Zweijahreszeitraum 2008-2009;

Visto l'accordo per il rinnovo del contratto

Nach Einsicht in das am 2. Mai 2018

collettivo riguardante il personale dell'area non dirigenziale del Consiglio regionale biennio economico 2016-2017 - triennio giuridico 2016-2018 sottoscritto in data 2 maggio 2018;

Vista la dotazione organica del personale del Consiglio regionale;

Visto il curriculum presentato in data 7 dicembre 2018, prot. n. 3063 Cons. reg. dal Presidente con richiesta di accoglimento in posizione di comando presso il Consiglio regionale della signora matr. n. 4000, nata a/il "omissis" e residente a "omissis" per coadiuvare la segretaria particolare nello svolgimento delle mansioni esecutive;

Vista la richiesta inoltrata in data 11 dicembre 2018, prot. n. 3110 al Comune di Borgo Valsugana per richiedere il collocamento in posizione di comando presso il Consiglio regionale della dipendente signora matr. n. 4000, per il periodo di un anno, salvo proroghe;

Vista la nota di data 28 dicembre 2018, prot. n. 3318 Cons. reg., con la quale il Comune di Borgo Valsugana ha comunicato l'assenso al collocamento in comando della propria dipendente signora matr. n. 4000, profilo professionale di coadiutore amministrativo - cat. B, livello evoluto, 4<sup>a</sup> posizione retributiva - per il periodo di un anno a decorrere dal 1° febbraio 2019;

Visto il consenso espresso in merito dall'interessata con nota pervenuta in data 9 gennaio 2019, prot. n. 72 Cons. reg.;

Ritenuto di dover disporre, per motivi di necessità e urgenza in attesa della prossima seduta dell'Ufficio di Presidenza che verrà convocata a seguito del completamento della composizione del predetto Organo, l'accoglimento in posizione di comando della dipendente del Comune di Borgo Valsugana per il periodo di un anno a decorrere dal 1° febbraio 2019;

Visto il prospetto economico allegato alla nota pervenuta in data 28 dicembre 2018, prot. n. 3318 Cons. reg. di indicazione delle competenze annue lorde spettanti alla signora

unterzeichnete Abkommen zur Erneuerung des Tarifvertrages betreffend das Personal, ausgenommen die Führungskräfte, das beim Regionalrat Dienst leistet - Zweijahreszeitraum 2016-2017 für den wirtschaftlichen Teil und Dreijahreszeitraum 2016-2018 für den rechtlichen Teil;

Nach Einsicht das Plansoll der Bediensteten des Regionalrates;

Nach Einsicht in den am 7. Dezember 2018, Prot. Nr. 3063 RegRat vom Präsidenten vorgelegten Lebenslauf mit dem entsprechenden Antrag, Matrikelnummer 4000, geboren am/in „omissis“ und wohnhaft in „omissis“ im Überstellungsverhältnis aufzunehmen, damit diese der persönlichen Referentin bei der Abwicklung der Sekretariatsarbeiten behilflich sein kann;

Nach Einsicht in den am 11. Dezember 2018, Prot. Nr. 3110 an die Gemeinde Borgo Valsugana weitergeleiteten Antrag auf Überstellung von Frau, Matrikelnummer 4000, an den Regionalrat für die Dauer eines Jahres, unbeschadet eventueller Verlängerungen;

Nach Einsicht in das Antwortschreiben vom 28. Dezember 2018, Prot. Nr. 3318 RegRat, mit dem die Gemeinde Borgo Valsugana ihre Zustimmung zur Überstellung der eigenen Bediensteten, Matrikelnummer 4000, eingestuft im Berufsbild eines Verwaltungsgehilfin, Kategorie B, höhere Stufe, 4. Gehaltsebene, für die Dauer eines Jahres ab 1. Februar 2019 gegeben hat;

Angeichts dessen, dass die vorgenannte Bedienstete mit dem am 9. Jänner 2019, Prot. Nr. 72 RegRag eingegangenen Schreiben ihre Zustimmung zur Überstellung erteilt hat;

Es demnach als zweckmäßig erachtend, aus Notwendigkeits- und Dringlichkeitsgründen und in Erwartung der nächsten Sitzung des Präsidiums, das nach erfolgter vollständiger Zusammensetzung einberufen werden wird, die Bedienstete der Gemeinde Borgo Valsugana für den Zeitraum eines Jahres ab 1. Februar 2019 im Überstellungsverhältnis aufzunehmen;

Nach Einsicht in die Gehaltsaufstellung, die dem am 28. Dezember 2018, Prot. Nr. 3318 RegRag eingegangenen Schreiben beigelegt worden ist, aus dem die Frau, Matrikelnummer

matr. n. 4000 nonché dei contributi e ritenute a carico dell'Ente;

Considerato inoltre che, secondo quanto previsto dall'articolo 92, comma 1 del contratto citato, al personale comandato da altri Enti è attribuito il trattamento economico accessorio di cui al contratto collettivo in vigore, integrato, a titolo di indennità accessorie, qualora ricorrano le condizioni previste nella normativa di riferimento e purché non percepisca detti assegni o similari dall'Ente di appartenenza, della quota fissa dell'indennità di funzione e l'indennità di cui all'art. 74 del contratto medesimo;

Ritenuto pertanto di dover attribuire, a titolo di trattamento accessorio, alla signora matr. n. 4000 l'indennità di cui all'art. 75 del contratto collettivo in premessa citato;

Visto il decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118 (Disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli Enti Locali e dei loro organismi, a norma degli articoli 1 e 2 della legge 5 maggio 2009, n. 42);

Visto il Regolamento di contabilità approvato con deliberazione dell'Ufficio di Presidenza 31 luglio 2018, n. 370;

#### d e c r e t a

1. per ragioni di necessità e urgenza in premessa definite, di accogliere in comando la signora matr. n. 4000, nata a/il "omissis", residente a "omissis", ai sensi dell'articolo 13 del Testo coordinato del regolamento organico del personale del Consiglio della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige in premessa citato, per coadiuvare la segretaria particolare del Presidente nello svolgimento delle mansioni esecutive per il periodo di un anno a decorrere dal 1° febbraio 2019.
2. di attribuire alla signora matr. n. 4000 a titolo di trattamento economico accessorio l'indennità di cui all'art. 75 del contratto

4000, jährlich zustehenden Bruttobezüge sowie die Beiträge und Einbehalte zu Lasten der Körperschaft hervorgehen;

Hervorgehoben, dass im Sinne des Artikels 92 Absatz 1 des vorgenannten Tarifvertrages dem von anderen Körperschaften abgeordneten Personal die zusätzlichen Besoldungselemente gemäß dem geltenden Tarifvertrag entrichtet werden, ergänzt – in Form von zusätzlichen Zulagen – durch den festen Anteil der Funktionszulage und der Zulage laut Artikel 75 dieses Vertrages, sofern die in den Bezugsbestimmungen vorgesehenen Voraussetzungen bestehen und sofern ihm die genannten oder ähnliche Bezüge nicht von der Herkunftskörperschaft entrichtet werden;

Die Ansicht vertretend, dass Frau, Matrikelnummer 4000, die Entschädigung laut Artikel 75 des eingangs zitierten Tarifvertrages als zusätzliches Besoldungselement zuerkannt werden muss;

Nach Einsicht in das gesetzesvertretende Dekret Nr. 118 vom 23. Juni 2011 „Bestimmungen betreffend die Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und der Haushaltsvorlagen der Regionen, der örtlichen Körperschaften und deren Einrichtungen im Sinne der Artikel 2 und 3 des Gesetzes Nr. 42 vom 5. Mai 2009;

Nach Einsicht in die Verordnung über das Rechnungswesen des Regionalrates, genehmigt mit Präsidiumsbeschluss Nr. 370 vom 31. Juli 2018;

#### v e r f ü g t:

1. Aus den in den Prämissen dargelegten Notwendigkeits- und Dringlichkeitsgründen wird Frau, Matrikelnummer 4000, geboren am/in „omissis“, wohnhaft in „omissis“ im Sinne des Artikels 13 des eingangs erwähnten koordinierten Textes der Personaldienstordnung des Regionalrates der autonomen Region Trentino-Südtirol ab 1. Februar 2019 für die Dauer eines Jahres im Überstellungsverhältnis aufgenommen, um der persönlichen Referentin bei der Abwicklung der Sekretariatsaufgaben behilflich zu sein.
2. Frau, Matrikelnummer 4000, wird als zusätzliches Besoldungselement die laut Artikel 75 des oben genannten

collettivo in premessa citato.

3. di sottoporre il presente provvedimento all'Ufficio di Presidenza per la ratifica nella prossima seduta.
6. di rinviare l'impegno della spesa ad un successivo provvedimento del Dirigente.

Le controversie concernenti il presente provvedimento sono devolute al Giudice del Lavoro; il tentativo di conciliazione avanti alla Commissione di conciliazione istituita presso la Provincia Autonoma competente per territorio, ai sensi dell'art. 410 c.p.c. è facoltativo.

Tarifvertrages vorgesehene Entschädigung zuerkannt.

5. Das vorliegende Dekret wird dem Präsidium in seiner nächsten Sitzung zur Ratifizierung vorgelegt.
6. Die Zweckbindung der Ausgabe wird mittels eines nachfolgenden Dekretes der Führungskraft vorgenommen.

Klagen gegen diese Maßnahme sind beim Arbeitsgericht einzureichen. Der Schlichtungsversuch vor der Schlichtungskommission bei der gebietsmäßig zuständigen Autonomen Provinz im Sinne des Artikels 410 der Zivilprozessordnung ist fakultativ.

IL PRESIDENTE /DER PRÄSIDENT  
- Roberto Paccher -

SU/FL